

Така ще ни намерите в Бекум:



Алеенщрасе 59
59269 Бекум

Вземете автобус до спирка Rathaus („Кметство“). Тръгнете по Алеенщрасе до къщата с номер 59 (Дом на социалната психиатрична служба на Министерството на здравеопазването окръг Ва – рендорф). Там отидете в стая 0.05 на приземния етаж.

Часът за вашата консултация ще намерите в поканата.

За въпроси – свържете се с нас! С удоволствие ще ви консултираме!

Нашият телефон: 0 25 81-53 45 05

Für die Zukunft gesattelt.

Издател:

Фон-Гайсмар-Щрасе 12
59229 Аален
www.ki.kreis-waf.de

Контакт:

eva-maria.sendt@kreis-warendorf.de
Тел.: 0 25 81 - 53 45 05



на други езици
in other languages
en d'autres langues
en otros idiomas
diger dillerde
في لغات مختلفة

<http://www.waf.de/erstberatung>

Общинският интеграционен център се подпомага от:

Ministerium für
Schule und Bildung
des Landes Nordrhein-Westfalen



Ministerium für Kinder, Familie,
Flüchtlinge und Integration
des Landes Nordrhein-Westfalen



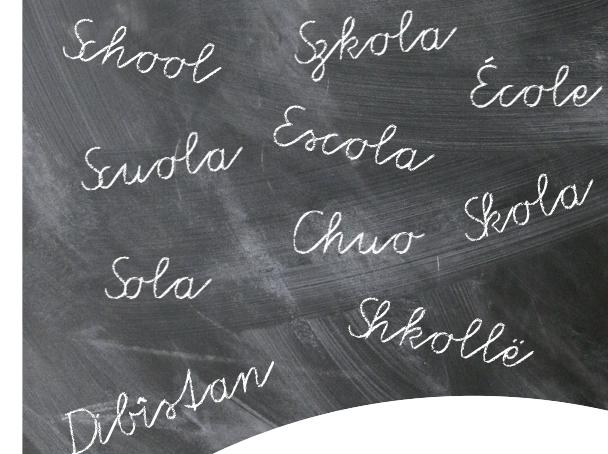
Към декември 2017 г.

www.kreis-warendorf.de



Първоначална консултация

за новопристигнали в страната деца и млади хора, както и за техните семейства



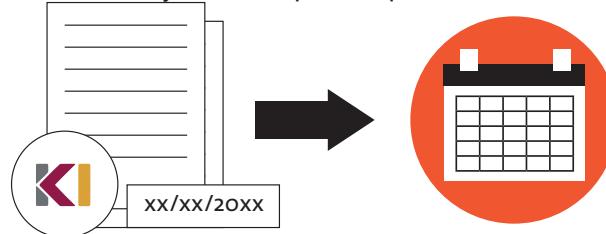
Скъпи родители, Скъпи настойници!

Добре дошли в община Варендорф.

Всички деца от 6 до 18 години в Германия са длъжни да посещават училище. Тук ще намерите всичко, което трябва да се спазва в това отношение.

Така се започва

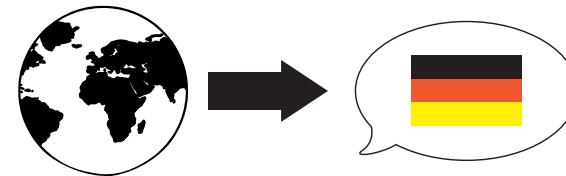
1. Получили сте покана в писмо от общинския интеграционен център. Вътре ще намерите дата за консултивен разговор.



2. Моля, отидете с детето си на тази среща. Донесете всички паспорти и (ако е възможно) удостоверилието си за регистрация. Ако имате училищни дипломи на детето си, носете и тях.



3. Ако е възможно, елете с някого, който вече говори малко немски. Служителите на общинския интеграционен център търсят и преводач.



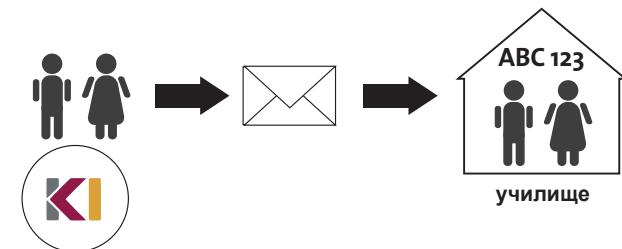
В общинския център за интеграция

4. Служителите искат да знаят кога е родено детето ви, кои езици говори и от колко време вече ходи на училище. Те също така ще ви попитат дали детето ви вече може да говори немски, или не.

В район Варендорф има класове, в които може особено бързо да се научи немски. Всичко, свързано с тези класове и училища, ще научите по време на консултацията.



5. След това общинският интеграционен център ще изпрати информацията относно вашето дете на училището.



След консултацията

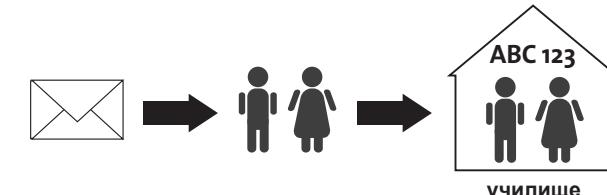
6. Междувременно ще получите час за посещение в здравната служба.

Това е важно, защото всяко дете трябва да бъде прегледано, преди да тръгне на училище. При записването на часа общинският интеграционен център ще ви помогне.



7. Общинският интеграционен център на район Варендорф ще ви съобщи в кое училище ще бъде записано вашето дете. Сега вече то може да тръгне на училище.

Желаем ви успех!



Идея: Къолн, снимки: район Варендорф, текст: частично поети от общински интеграционен център Липе. Благодарим ви за любезната подкрепа!